

အကြောင်းအရာ။ ကုန်းလမ်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက် “Dangerous Goods (အန္တရာယ်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများ)” အား အမျိုးအစားအလိုက် အထုပ်အပိုးများတွင် အမှတ်တံဆိပ် (Label) ကပ်ခြင်း (Labelling of Packages)

၁။ “Dangerous Goods (အန္တရာယ်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများ)”ကို ကုန်းလမ်းမှ မော်တော်ယာဉ်ဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမျိုးအစားခွဲခြားသတ်မှတ်ခြင်းနှင့် ပြည်တွင်း (သို့မဟုတ်) နယ်စပ် ဖြတ်ကျော်၍ မော်တော်ယာဉ်ဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရာ၌ လိုက်နာရမည့်အချက်များအား ရည်ညွှန်း(၁) ပါစာဖြင့် လည်းကောင်း၊ Dangerous Goods (အန္တရာယ်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများ) ကို သယ်ယူပို့ဆောင်သည့် မော်တော်ယာဉ်ဖြစ်ကြောင်း သိသာထင်ရှားစေရန် ယာဉ်အမှတ်အသား (Vehicle Marking)၊ ကွန်တိန်နာ အမှတ်အသား (Container Marking) နှင့် တိုင်ကီ အမှတ်အသား (Tank Marking) များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များအား ရည်ညွှန်း(၂)ပါစာဖြင့်လည်းကောင်း ညွှန်ကြားပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ ရည်ညွှန်းချက် (၁) ပါစာဖြင့် သတ်မှတ်ထုတ်ပြန်ခဲ့ပြီးဖြစ်သည့် Dangerous Goods (အန္တရာယ်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများ) ကို သယ်ဆောင်ရာ၌ ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများအနေဖြင့် အထုပ်အပိုးများတွင် သက်ဆိုင်ရာအမျိုးအစားအလိုက် အမှတ်တံဆိပ် (Label) များအား နောက်ဆက်တွဲ (က)ပါ အတိုင်း တပ်ဆင်ထားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အန္တရာယ်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရာတွင် ကုန်ပစ္စည်းအထုပ်အပိုးများ၌ တပ်ဆင်ရမည့် အမှတ်တံဆိပ် (Label) များသည် ၄၅ ဒီဂရီလေးထောင့် (စိန်ပုံသဏ္ဍာန်/မှန်ကူကွက်) ဖြစ်သည်။ အနည်းဆုံး အရွယ်အစား (dimension) မှာ 100 mm × 100mm ဖြစ်သည်။ မှန်ကူကွက်ပုံ အနားကွပ်မျဉ်း၏ အနည်းဆုံးဗြဟ္မာ 2mm ရှိရမည်။ မှန်ကူကွက်ပုံ အနားကွပ်မျဉ်းသည် အမှတ်တံဆိပ် (Label) အနားသားနှင့် မျဉ်းပြိုင်အနေအထားရှိကာ 5mm အကွာရှိရမည်။ အမှတ်တံဆိပ် (Label) အပေါ်တစ်ဝက်ရှိ မှန်ကူကွက်ပုံ အနားကွပ်မျဉ်းသည် သင်္ကေတနှင့် အရောင်တူရမည်။ အမှတ်တံဆိပ် (Label) အောက်တစ်ဝက်ရှိ မှန်ကွက်ပုံ အနားကွပ်မျဉ်း၏ အရောင်သည် အောက်ခြေထောင့်ရှိ Class number (သို့မဟုတ်) Division number နှင့် အရောင်တူရမည်။

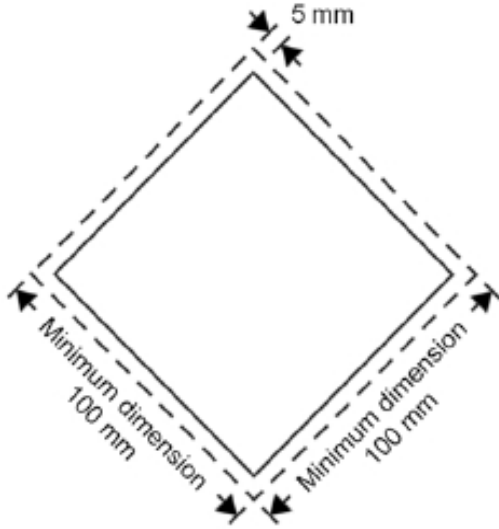


Figure 5.2.2.2.1.1

- ၄။ အထုပ်အပိုးအမျိုးအစားနှင့် အရာဝတ္ထုအလိုက် မှန်ကန်သော အမှတ်တံဆိပ်(Label)များ တပ်ဆင်ရမည်။ အမှတ်တံဆိပ် (Label)များ တစ်ခုထက်ပိုမိုလိုအပ်ပါက ဘေးချင်းယှဉ်၍ ကပ်ထားရမည်။ အမှတ်တံဆိပ်ကပ်ရန် အဆင်မပြေသည့်အနေအထားတွင် စာတမ်းကတ်ပြား (Tag)ကို ချိတ်ဆွဲ၍ ဖြစ်စေ၊ အခြားသင့်လျော်သည့် နည်းလမ်းဖြင့်ဖြစ်စေ ဖော်ပြထားရမည်။
- ၅။ ယာဉ်ပိုင်ရှင်များအနေဖြင့် အပိုဒ် (၂)၊(၃)၊(၄) ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ပြီးမှသာ Dangerous Goods (အန္တရာယ်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများ) ကို မော်တော်ယာဉ်ဖြင့်သယ်ယူပို့ဆောင်ရမည်။

အန္တရာယ်ရှိသောကုန်ပစ္စည်း အမျိုးအစား (၉) မျိုးအလိုက် တပ်ဆင်ရမည့် အမှတ်တံဆိပ်(Label) များ

၁။ Class 1 Explosives

အမျိုးအစား (၁) ပေါက်ကွဲစေတတ်သောပစ္စည်းများ



Divisions 1.1, 1.2 and 1.3

သင်္ကေတ (ပေါက်ကွဲစေတတ်သည့်ပုံ) - အနက်ရောင်။

အောက်ခံအရောင်- လိမ္မော်ရောင်။ “1” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။



(No. 1.4)

(No. 1.5)

(No. 1.6)

Division 1.4

Division 1.5

Division 1.6

နောက်ခံအရောင်- လိမ္မော်ရောင်၊ စာလုံးအရောင်- အနက်ရောင်၊ နံပါတ်များသည် အမြင့် ၃၀ မီလီမီတာ၊ အထူ ၅ မီလီမီတာခန့် ရှိရမည် (၁၀၀ မီလီမီတာ x ၁၀၀ မီလီမီတာ အတိုင်းအတာရှိ အမှတ်တံဆိပ် (Label) တစ်ခုအတွက်) ။ “1” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

၂။ Class 2 Gases

အမျိုးအစား (၂) ဓါတ်ငွေ့များ

(က) Division 2.1: Flammable gases

အမျိုးအစား(၂.၁) မီးလောင်လွယ်စေသော ဓါတ်ငွေ့များ



မီးတောက်(ဓါတ်ငွေ့)တိုင်း ။ အနီရောင်။ “2” သည်



) အဖြူ။ တွင်ရှိရမည်။

(ခ) Division 2.2: Non-flammable, non-toxic gases  
အမျိုးအစား (၂.၂) မီးမလောင်သော၊ အဆိပ်အတောက် မဟုတ်သော ဓာတ်ငွေ့များ



(No. 2.2)



သင်္ကေတ- အငွေ့ထည့်ထားသည့်ဆလင်ဒါ။ အရောင် - အဖြူ(သို့)အနက်။  
အောက်ခံအရောင် - အစိမ်း။ “2” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

(ဂ) Division 2.3: Toxic gases  
အမျိုးအစား (၂.၃) အဆိပ်အတောက်ဖြစ်စေသော ဓာတ်ငွေ့များ



(No.2.3)

သင်္ကေတ- ဦးခေါင်းခွံနှင့် ကြက်ခြေခတ်အရိုး။ အရောင်-အနက်  
အောက်ခံအရောင်- အဖြူ။ “2” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

၃။ Class 3 Flammable liquids and liquid desensitized explosives  
အမျိုးအစား (၃) မီးလောင်လွယ်သောအရည်များနှင့်ဓာတ်ပြုမှုမရှိဘဲ ပေါက်ကွဲနိုင်သည့်  
အရည်



(N0.3)



သင်္ကေတ- မီးတောက်။ မီးတောက်အရောင်-အဖြူ (သို့) အနက်။ အောက်ခံအရောင်- အနီ။  
“3” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

၄။ Class 4

အမျိုးအစား (၄)

(က) Division 4.1: Flammable solids, self - reactive substances, and solid desensitized explosives

အမျိုးအစား (၄.၁) မီးလောင်လွယ်သော အစိုင်အခဲများ၊ ကိုယ်တိုင်ဓါတ်ပြုနိုင်သော ပစ္စည်းများ နှင့် ဓါတ်ပြုမှုမရှိဘဲ ပေါက်ကွဲနိုင်သည့် အစိုင်အခဲများ



(No.41)

သင်္ကေတ- မီးတောက်။ မီးတောက်အရောင်- အနက်  
အောက်ခံအရောင်- အနီရောင်ဒေါင်လိုက်မျဉ်း(၇)ကြောင်းနှင့်အတူ အဖြူရောင် အောက်ခံ  
“4” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

(ခ) Division 4.2: Substances liable to spontaneous combustion

အမျိုးအစား (၄.၂) အလိုအလျောက်မီးလောင်စေနိုင်သော ပစ္စည်းများ



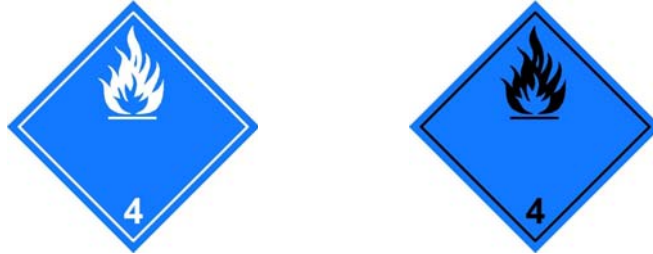
(NO. 4.2)

သင်္ကေတ- မီးတောက်။ မီးတောက်အရောင်- အနက်  
အောက်ခံအရောင်-  
အပေါ်ပိုင်းတစ်ဝက်မှာအဖြူရောင်ဖြစ်ပြီးအောက်ပိုင်းမှာအနီရောင်  
“4” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

(ဂ) Division 4.3: Substances which in contact with water emit flammable gases

အမျိုးအစား (၄.၃)

ရေနှင့်ထိတွေ့သောအခါ မီးလောင်စေနိုင်သော ဓါတ်ငွေ့ထွက်လာသည့် ပစ္စည်းများ



(No. 4.3)

သင်္ကေတ- မီးတောက်။ မီးတောက်အရောင်- အဖြူ(သို့)အနက်။ အောက်ခံအရောင်- အပြာ။  
“4” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

၅။ Class 5

အမျိုးအစား (၅)

(က) Division 5.1: Oxidizing Substances

အမျိုးအစား (၅.၁) အောက်ဆီဂျင်နှင့် ဓါတ်ပြုနိုင်သော ပစ္စည်းများ

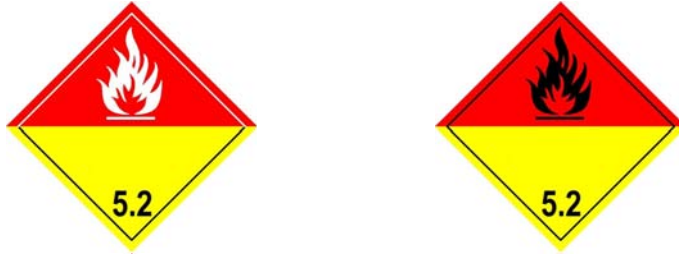


(No. 5.1)

သင်္ကေတ- စက်ဝိုင်းပုံသဏ္ဍာန်အပေါ်ရှိမီးတောက်။ မီးတောက်အရောင် -အနက်။  
အောက်ခံအရောင် - အဝါ ။  
“5.1” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

(ခ) Division 5.2: Organic peroxides

အမျိုးအစား (၅.၂) အော်ဂဲနစ်ဒြပ်ပေါင်းစုများ



(No. 5.2)

သင်္ကေတ- မီးတောက်။ မီးတောက်အရောင်-အဖြူ (သို့) အနက်။  
 အောက်ခံအရောင်- အပေါ်ပိုင်းတစ်ဝက်သည် အနီရောင်ဖြစ်ပြီး  
 အောက်ပိုင်းတစ်ဝက်သည် အဝါရောင်။  
 “5.2” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

၆။ Class 6

အမျိုးအစား (၆)

(က) Division 6.1: Toxic substances

အမျိုးအစား(၆.၁) အဆိပ်အတောက်ဖြစ်စေသော ပစ္စည်းများ



(NO. 6.1)

သင်္ကေတ- ဦးခေါင်းခွံနှင့် ကြက်ခြေခတ်အရိုး။ အရောင် -အနက်။  
 အောက်ခံအရောင် - အဖြူ။ “၆” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

(ခ) Division 6.2: Infectious substances  
အမျိုးအစား(၆.၂) ရောဂါကူးစက်လွယ်သော ပစ္စည်းများ



(No. 6.2)

အမှတ်တံဆိပ် (Label) ၏ အောက်ပိုင်းတစ်ဝက်တွင် “INFECTIOUS SUBSTANCE” ဟုဖော်ပြပေးရမည်ဖြစ်ကာ ထိခိုက်ပျက်စီးခြင်း၊ ယိုစိမ့်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်ပါက ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးအာဏာပိုင်အဖွဲ့ (ဥပမာ-မြန်မာနိုင်ငံရှိ ကုသရေး ဦးစီးဌာန) သို့ အကြောင်းကြားရမည်။

သင်္ကေတ - စက်ဝိုင်း၊ ယင်းပေါ်ရှိ လခြမ်းပုံသဏ္ဍာန် (၃)ခုနှင့် ဖော်ပြချက်များ။

အရောင် - အနက်။

အောက်ခံအရောင် - အဖြူ။

“6” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

၇။ Class 7 Radioactive Material  
အမျိုးအစား (၇) ရေဒီယိုသတ္တိကြွပစ္စည်း



(No. 7A)

Category I - အဖြူရောင်။

သင်္ကေတ - Trefoil ပုံသဏ္ဍာန်။ အရောင် - အနက်။

အောက်ခံအရောင် - အဖြူ။

စာသားများအား အမှတ်တံဆိပ် (Label)၏အောက်ပိုင်းတစ်ဝက်တွင် အနက်ရောင်ဖြင့် ထည့်သွင်းပေးရမည်။

ဥပမာ- ‘RADIOACTIVE’

‘CONTENTS....’

‘ACTIVITY.....’



အနီရောင် ဘားတန်းအား ‘RADIOACTIVE’ စကားလုံး၏ နောက်တွင်ထားပေးရမည်။  
“7” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။



(No.7B)



(No.7C)

Category II - အဝါရောင်

Category III - အဝါရောင်

သင်္ကေတ- Trefoil ပုံသဏ္ဍာန်။ အရောင် - အနက်။

အောက်ခံအရောင်-အပေါ်ပိုင်းတစ်ဝက်သည် အဖြူရောင်အနားသတ်မျဉ်းနှင့်အတူ  
အဝါရောင်၊ အောက်ပိုင်းတစ်ဝက်သည် အဖြူရောင်။

စာသားများအား အမှတ်တံဆိပ်(Label) ၏ အောက်ပိုင်းတစ်ဝက်တွင် အနက်ရောင်ဖြင့်  
ထည့်သွင်းပေးရမည်။

ဥပမာ- ‘RADIOACTIVE’  
‘CONTENTS....’  
‘ACTIVITY.....’

အနက်ဘောင်မျဉ်းနှင့် စတုဂံပုံအတွင်းတွင် ‘TRANSPORT INDEX’ ဟုဖော်ပြ  
ရမည်။

(No.7B) တွင် အနီရောင်ဘားတန်းနှစ်တန်းအား ‘RADIOACTIVE’ စကားလုံး  
၏ နောက်တွင်ထားပေးရမည်။

(No.7C) တွင် အနီရောင်ဘားတန်းသုံးတန်းအား ‘RADIOACTIVE’ စကားလုံး  
၏ နောက်တွင်ထားပေးရမည်။ “7” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။



(No. 7E)

Class 7 ပေါက်ကွဲစေနိုင်သော အက်တမ်ယိုစိမ့်ပစ္စည်း

နောက်ခံအရောင် - အဖြူ။

စာသားများအား အမှတ်တံဆိပ် (Label) ၏အပေါ်ပိုင်းတစ်ဝက်တွင် အနက်ရောင်ဖြင့်  
ထည့်သွင်းပေးရမည်။

ဥပမာ- ‘FISSILE’

အညွှန်း၏ အောက်တစ်ဝက်ရှိ အနက်ဘောင်များနှင့် စတုဂံပုံအတွင်းတွင်  
'CRITICALITY SAFETY INDEX' ဟုဖော်ပြရမည်။  
“7” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

၈။ Class 8

Corrosive substances

အမျိုးအစား: (၈)

ပျက်စီးတိုက်စားစေနိုင်သော ပစ္စည်းများ



(No. 8)

သင်္ကေတ - ဖန်ခွက်နှစ်ခွက်မှ စီးကျလာသည့် အရည်များ။  
လက်ပုံသဏ္ဍာန်နှင့် သတ္တုများ၏အရောင် - အနက်။  
နောက်ခံအရောင် - အပေါ်ပိုင်းတစ်ဝက်သည် အဖြူရောင်ဖြစ်ပြီး  
အောက်ပိုင်းတစ်ဝက်သည်အဖြူရောင် ဘောင်များ နှင့် အနက်ရောင် နောက်ခံရောင်။  
“8” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။

၉။ Class 9

Miscellaneous dangerous substances and articles

အမျိုးအစား: (၉)

အမျိုးမျိုးသော အန္တရာယ်ရှိသည့်အရာဝတ္ထုများနှင့် ပစ္စည်းများ



(No. 9)

သင်္ကေတ - အပေါ်ပိုင်းတစ်ဝက်ရှိ ဒေါင်လိုက်မျဉ်း(၇)ကြောင်း။  
အရောင် - အနက်။  
နောက်ခံအရောင် - အဖြူ။  
“9” သည် အောက်ခြေထောင့်တွင်ရှိရမည်။